

**GREENPEACE**

---

# **Greenpeace Southeast Asia**

---



---

**Code of Conduct | Kode Etik |  
ចរន្តប្រតិបត្តិ**

---

[greenpeace.org](http://greenpeace.org)

# **We operate with Respect and Integrity in everything we do.**

Greenpeace Southeast Asia (GPSEA) upholds and promotes the highest standards of ethical and professional behaviour for everyone who works together with GPSEA, not only as employees but also as board members, other paid members of staff, interns, volunteers, freelancers and contractors.

This Code of Conduct provides guidelines on what is, and is not permissible, within the aforementioned people's daily work. The underlying points are:

1. Act with honesty and integrity, and demonstrate professional and courteous behaviour at all times.
2. Maintain the highest ethical standards and professional conduct in line with GPSEA's vision and values.
3. Act only in the best interest of GPSEA.

## **Code of Conduct Policies**

### **A. Avoiding Conflict of Interest**

Everyone should avoid situations that create an actual or potential conflict of interest. The appearance of a conflict of interest or self-interest should proactively be avoided. Everyone is responsible to alert a line manager or Human Resources of any actual or potential conflict of interest.

A conflict of interest can take many forms, including on social media. We know how proud so many of you are to work for, or with GPSEA, but ask that when identifying as being part of Greenpeace online on personal profiles that everyone indicates clearly that any views expressed do not represent GPSEA's interests and views unless officially stated otherwise.

### **B. Avoiding Fraud and Corruption**

GPSEA has a zero-tolerance policy towards corruption. Corruption is an act of abusing entrusted power for private gain. This includes bribery, extortion, plunder, fraud and the giving and receiving of gifts with an expectation of personal benefit.

### **C. Preventing Workplace Harassment, Discrimination and Sexual harassment**

GPSEA maintains zero tolerance for harassment in all its forms including bullying, discrimination and other unwelcome behaviour or unfair treatment. All allegations of harassment and other unwelcome behaviour or unfair treatment will be taken seriously and investigated following GPSEA protocols.



## **D. Information and Confidentiality**

Confidential organisational information includes all of GPSEA's financial information (other than published information already in the public domain); fundraising information; personal or employment details of GPSEA supporters; activists; donors and employees; information relating to projects; campaigns; actions and activities conducted by or on behalf of GPSEA and all other information relating to the current or future methodology or affairs of GPSEA.

## **E. Responsible Use of Property, Services and Other Resources**

GPSEA property is provided to each person to support work on behalf of Greenpeace. Everyone should use all office equipment and furnishings with care.

## **F. Environmental Responsibility**

As a leading environmental organisation, GPSEA sets the highest standards for minimising the environmental impact of our work and activities, including in our choices over travel, food and meeting arrangements.

## **G. Use of Drugs and Alcohol**

GPSEA prohibits the unlawful use, distribution or possession of any forms of illicit drugs and complies with the provisions of local laws in the avoidance and prevention of illegal drugs in the workplace. Performing duties under the influence of alcohol is also prohibited.

## **H. Financial Responsibility**

As an independent organisation that relies on voluntary donations from supporters, GPSEA will ensure that its funds are used efficiently and effectively. Everyone is expected to plan their time effectively and make frugal spending decisions. According to procedural guidelines, everyone should account for all money and property in their care and use funds and resources.

Everyone at GPSEA is expected to abide by the spirit and intent of this Code and the specific policies and rules that may apply in each situation. Please refer to the GPSEA Code of Conduct and other policies and procedures in Greennet for more details. Those of you who do not have access to the full version of the GPSEA Code of Conduct and our policies and procedures should be informed of all relevant details in this regard by the Greenpeace representative leading the activity or project you are involved in.



# เราปฏิบัติงานด้วยความเคารพและดำรง ซึ่งศักดิ์ศรีในทุกสิ่งที่ทำ

กรีนพีชเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (GPSEA) สนับสนุนและส่งเสริมมาตรฐานสูงสุดของพฤติกรรมทางจริยธรรมและทางวิชาชีพต่อทุกคนที่ทำงานร่วมกับเรา ทั้งที่เป็นพนักงาน คณะกรรมการบริหาร พนักงานผู้ได้รับค่าจ้างประเภทอื่นๆ ผู้ฝึกงาน อาสาสมัคร ฟรีแลนซ์ และผู้รับจ้าง

หลักจรรยาบรรณนี้ให้แนวทางเกี่ยวกับสิ่งที่ทำได้และทำไม่ได้ในการปฏิบัติงานของบุคคลดังกล่าว โดยมีหลักการพื้นฐานคือ:

1. ปฏิบัติตนด้วยความซื่อสัตย์สุจริตและมีศักดิ์ศรี และมีพฤติกรรมที่เป็นมืออาชีพและสุภาพตลอดเวลา
2. รักษามาตรฐานทางจริยธรรมสูงสุดและความประพฤติที่เป็นมืออาชีพสอดคล้องกับวิสัยทัศน์และคุณค่าที่องค์กรยึดถือ
3. กระทำการเพื่อประโยชน์สูงสุดของกรีนพีชฯ เท่านั้น

## นโยบายจรรยาบรรณ

### A. การหลีกเลี่ยงผลประโยชน์ทับซ้อน

ทุกคนควรหลีกเลี่ยงสถานการณ์ที่ก่อให้เกิดผลประโยชน์ทับซ้อนทั้งที่เกิดขึ้นจริงหรือที่อาจเกิดขึ้น ควรกระทำการเชิงรุกเพื่อหลีกเลี่ยงผลประโยชน์ทับซ้อนหรือผลประโยชน์ส่วนตัว ทุกคนมีหน้าที่แจ้งให้ผู้จัดการสายงานหรือฝ่ายทรัพยากรบุคคลทราบถึงผลประโยชน์ทับซ้อนที่เกิดขึ้นจริงหรือที่อาจเกิดขึ้น

ผลประโยชน์ทับซ้อนเกิดขึ้นได้หลายรูปแบบ รวมทั้งบนสื่อสังคมออนไลน์ เราทราบดีว่าพวกคุณหลายคนภูมิใจที่ได้ทำงานให้หรือทำงานกับกรีนพีชฯ แต่หากมีการระบุบนช่องทางออนไลน์ส่วนตัวของคุณว่าเป็นส่วนหนึ่งของกรีนพีชฯ ทุกคนต้องทำให้เกิดความชัดเจนว่าความคิดเห็นใด ๆ ที่แสดงออกมาไม่ได้เป็นความคิดเห็นขององค์กร เว้นแต่กรณีที่ต้องกระทำระบุไว้เป็นอย่างอื่น

### B. หลีกเลี่ยงการฉ้อฉลและการทุจริต

กรีนพีชฯ มีนโยบายไม่อดทนต่อการทุจริต การทุจริตเป็นการใช้อำนาจที่ได้รับมอบหมายให้ในทางมิชอบเพื่อผลประโยชน์ส่วนตัว ซึ่งรวมถึงการให้สินบน การทุจริต การปล้น การฉ้อฉล และการให้และรับของขวัญโดยหวังผลประโยชน์ส่วนตัว

### C. การป้องกันการล่วงละเมิดในที่ทำงาน การเลือกปฏิบัติ และการคุกคามทางเพศ

กรีนพีชฯ ไม่อดทนต่อการล่วงละเมิดในทุกรูปแบบ ซึ่งรวมถึงการกลั่นแกล้ง การเลือกปฏิบัติ และพฤติกรรมที่ไม่พึงประสงค์อื่น ๆ หรือการปฏิบัติที่ไม่เป็นธรรม ข้อยกเว้นหาเรื่องการล่วงละเมิดและพฤติกรรมที่ไม่พึงประสงค์อื่น ๆ หรือการปฏิบัติที่ไม่เป็นธรรมทั้งหมดจะได้รับการดำเนินการอย่างจริงจังและถูกสอบสวนตามแนวทางและมาตรฐานที่องค์กรได้กำหนดไว้

## D. ข้อมูลและการรักษาความลับ

ข้อมูลองค์กรที่เป็นความลับรวมถึงข้อมูลทางการเงินทั้งหมดของกรีนพีซฯ (นอกเหนือจากข้อมูลที่เผยแพร่แล้วในโดเมนสาธารณะ) ข้อมูลการระดมทุน รายละเอียดส่วนบุคคลหรือการจ้างงานของผู้สนับสนุนองค์กร นักเคลื่อนไหว ผู้บริจาคและพนักงาน ข้อมูลเกี่ยวกับโครงการ งานรณรงค์ งาน actions และกิจกรรมที่ดำเนินการโดยหรือในนามของกรีนพีซฯ และข้อมูลอื่น ๆ ทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับวิธีการหรือกิจการในปัจจุบันหรืออนาคตขององค์กร

## E. การใช้ทรัพย์สิน บริการ และทรัพยากรอื่น ๆ อย่างมีความรับผิดชอบ

กรีนพีซฯ มอบทรัพย์สินให้แต่ละบุคคลใช้เพื่อให้สามารถทำงานในนามขององค์กร ทุกคนควรใช้อุปกรณ์สำนักงาน และเครื่องตกแต่งทั้งหมดด้วยความระมัดระวัง

## F. ความรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อม

ในฐานะองค์กรด้านสิ่งแวดล้อมชั้นนำ กรีนพีซฯ ได้กำหนดมาตรฐานสูงสุดสำหรับการลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม จากงานและกิจกรรมของเรา รวมถึงการตัดสินใจในเรื่องการเดินทาง อาหาร และการจัดเตรียมการประชุม

## G. การใช้ยาเสพติดและแอลกอฮอล์

กรีนพีซฯ ห้ามมิให้ใช้ แจกจ่าย หรือครอบครองยาเสพติดที่ผิดกฎหมายในรูปแบบใด ๆ โดยมีขอบด้วยกฎหมาย และปฏิบัติตามบทบัญญัติของกฎหมายท้องถิ่นในการหลีกเลี่ยงและป้องกันยาเสพติดที่ผิดกฎหมายในที่ทำงาน ทั้งยังห้ามการปฏิบัติหน้าที่ในขณะที่อยู่ภายใต้อิทธิพลของฤทธิ์สุราด้วย

## H. ความรับผิดชอบต่อทางการเงิน

ในฐานะองค์กรอิสระที่พึ่งพาการบริจาคโดยสมัครใจจากผู้สนับสนุน กรีนพีซฯ จะต้องใช้เงินทุนที่ได้รับมาอย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผล ทุกคนควรวางแผนเพื่อใช้เวลาให้เกิดประสิทธิผลและใช้จ่ายอย่างประหยัด ทุกคนควรรับผิดชอบต่อเงินและทรัพย์สินทั้งหมดที่อยู่ในการดูแลของตนและใช้เงินและทรัพยากรตามแนวทางปฏิบัติขององค์กร

เราคาดหวังให้ทุกคนที่กรีนพีซฯ ปฏิบัติตามเจตนารมณ์และเจตจำนงของจรรยาบรรณนี้ ตลอดจนนโยบายและกฎเฉพาะที่อาจใช้ในแต่ละสถานการณ์ โปรดดูรายละเอียดเพิ่มเติมของหลักจรรยาบรรณ นโยบายและขั้นตอนอื่นๆ ใน Greenmet กรณีที่คุณไม่สามารถเข้าถึงแนวทางปฏิบัติ นโยบายและขั้นตอนของกรีนพีซฯ ฉบับเต็ม ควรได้รับแจ้งรายละเอียดที่เกี่ยวข้องทั้งหมดจากโดยตัวแทนกรีนพีซฯ ซึ่งเป็นผู้นำกิจกรรมหรือโครงการที่คุณมีส่วนร่วมหรือทำงานด้วย

# Kami beroperasi dengan Rasa Hormat dan Integritas dalam segala hal yang kami lakukan.

Greenpeace Southeast Asia (GPSEA) menjunjung tinggi dan mempromosikan standar perilaku etis dan profesional tertinggi bagi semua orang yang bekerja bersama GPSEA, tidak hanya sebagai karyawan, tetapi juga sebagai anggota dewan, staf bergaji lainnya, pemegang, relawan, pekerja lepas, dan kontraktor.

Kode Etik ini memberikan panduan tentang apa yang boleh dan tidak boleh dilakukan dalam pekerjaan sehari-hari orang yang tersebut di atas. Poin yang mendasarinya adalah:

1. Bertindak dengan kejujuran dan integritas, serta menunjukkan perilaku profesional dan sopan setiap saat.
2. Mempertahankan standar etika tertinggi dan perilaku profesional yang sejalan dengan visi dan nilai-nilai GPSEA.
3. Bertindak hanya untuk kepentingan terbaik GPSEA.

## Kebijakan Kode Etik

### A. Menghindari Konflik Kepentingan

Setiap orang harus menghindari situasi yang berpotensi maupun menimbulkan konflik kepentingan. Munculnya konflik kepentingan atau kepentingan pribadi harus dihindari secara proaktif. Setiap orang bertanggung jawab untuk memberi tahu atasan langsung atau bagian Sumber Daya Manusia tentang adanya potensi maupun konflik kepentingan.

Konflik kepentingan dapat muncul dalam berbagai bentuk, termasuk di media sosial. Kami tahu sebagian besar dari Anda bangga bekerja untuk, atau dengan GPSEA, tetapi kami meminta agar ketika mengidentifikasi diri sebagai bagian dari Greenpeace secara online di profil pribadi, semua orang menunjukkan dengan jelas bahwa setiap pandangan yang diekspresikan tidak mewakili kepentingan dan pandangan GPSEA kecuali kecuali jika secara resmi dinyatakan sebaliknya.

### B. Menghindari Penipuan dan Korupsi

GPSEA memiliki kebijakan tanpa toleransi terhadap korupsi. Korupsi adalah tindakan menyalahgunakan kekuasaan yang dipercayakan untuk keuntungan pribadi. Hal ini mencakup penyuapan, pemerasan, perampasan, penipuan, serta pemberian dan penerimaan hadiah dengan harapan mendapatkan keuntungan pribadi.

### C. Mencegah Pelecehan di Tempat Kerja, Diskriminasi dan Pelecehan Seksual

GPSEA tidak menoleransi pelecehan dalam bentuk apapun, termasuk penindasan, diskriminasi, dan perilaku yang tidak disukai atau perlakuan tidak adil lainnya. Semua tuduhan pelecehan dan perilaku tidak menyenangkan atau perlakuan tidak adil lainnya akan ditanggapi dengan serius dan diselidiki sesuai dengan protokol GPSEA.

## **D. Informasi dan Kerahasiaan**

Informasi organisasi yang bersifat rahasia meliputi semua informasi keuangan GPSEA (selain informasi yang telah dipublikasikan dan sudah berada dalam domain publik); informasi penggalangan dana; rincian pribadi atau pekerjaan pendukung GPSEA; aktivis; donatur dan karyawan; informasi yang berkaitan dengan proyek; kampanye; tindakan dan kegiatan yang dilakukan oleh atau atas nama GPSEA dan semua informasi lain yang berkaitan dengan metodologi atau urusan GPSEA saat ini atau yang akan datang.

## **E. Penggunaan Properti, Layanan, dan Sumber Daya Lainnya secara Bertanggung Jawab**

Properti GPSEA disediakan untuk setiap orang dalam mendukung pekerjaan atas nama Greenpeace. Setiap orang harus menggunakan semua peralatan dan perabotan kantor dengan hati-hati.

## **F. Tanggung Jawab Lingkungan**

Sebagai organisasi lingkungan hidup terkemuka, GPSEA menetapkan standar tertinggi untuk meminimalkan dampak lingkungan dari pekerjaan dan aktivitas kami, termasuk dalam pilihan kami atas pengaturan perjalanan, makanan, dan pertemuan.

## **G. Penggunaan Obat-obatan Terlarang dan Alkohol**

GPSEA melarang penggunaan, distribusi, atau kepemilikan segala bentuk obat-obatan terlarang yang melanggar hukum dan mematuhi ketentuan hukum setempat dalam menghindari dan mencegah obat-obatan terlarang di tempat kerja. Dilarang melakukan tugas di bawah pengaruh alkohol.

## **H. Tanggung Jawab Keuangan**

Sebagai organisasi independen yang mengandalkan sumbangan sukarela dari para pendukungnya, GPSEA akan memastikan bahwa dana yang ada digunakan secara efisien dan efektif. Setiap orang diharapkan untuk merencanakan waktu mereka secara efektif dan membuat keputusan pengeluaran yang hemat. Menurut pedoman prosedural, setiap orang harus mempertanggungjawabkan semua uang dan harta benda yang ada di tangan mereka dan menggunakan dana dan sumber daya.

Semua orang di GPSEA diharapkan untuk mematuhi semangat dan maksud Kode Etik ini serta kebijakan dan aturan khusus yang mungkin berlaku dalam setiap situasi. Silakan lihat Kode Etik GPSEA dan kebijakan serta prosedur lain di Greenet untuk lebih jelasnya. Bagi Anda yang tidak memiliki akses ke versi lengkap Kode Etik GPSEA serta kebijakan dan prosedur kami, Anda akan diberitahu tentang semua rincian yang relevan dalam hal ini oleh perwakilan Greenpeace yang memimpin kegiatan atau proyek yang Anda ikuti.

